

Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1983)

Rubrik: Résultats financiers

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Résultats financiers

Dans le cadre du nouveau système comptable (FIRE), les premières parties du compte de produits et charges incorporés ont pu être introduites au 1er janvier 1983. Simultanément, les travaux relatifs au nouveau compte d'entreprise, comprenant le compte de résultats d'entreprise et le compte des investissements, ont été menés bon train, à telle enseigne que le budget pour 1984 a pu être établi selon le nouveau système.

Après le budget pour 1984, les comptes de 1983 sont également présentés sous la nouvelle forme. Afin que les chiffres de 1983 puissent être facilement comparés à ceux des comptes de 1982 et à ceux du budget de 1983, ces derniers ont été adaptés à la nouvelle présentation.

Le compte de résultats d'entreprise sert en premier lieu à informer les autorités de surveillance et le public sur la situation financière générale de l'entreprise. La nouvelle présentation sous forme de compte global de résultats à un niveau, sans subdivision en compte d'exploitation et compte de profits et pertes, correspond à l'usage général et aux prescriptions de la Confédération en matière de comptabilité ferroviaire. Grâce à cette structure claire, il est possible de présenter de manière plus compréhensible le budget et les comptes annuels.

Le compte de résultats d'entreprise est articulé en fonction des charges et des produits par nature. Ceux-ci doivent être budgétisés et décomptés en montants bruts, c'est-à-dire sans soldes réciproques ni décomptes internes. Par suite de l'introduction de la règle budgétaire du produit brut, le compte de résultats subit un accroissement de quelque 300 millions de francs, tant au chapitre des charges qu'à celui des produits.

Le compte des investissements remplace le compte de construction. Il porte sur tous les investissements de construction et d'extension ainsi que sur ceux qui sont destinés au remplacement de parties d'installation autonomes.

Le compte des investissements est établi, comme le compte de résultats, selon la règle budgétaire du produit brut et il est articulé d'une part en fonction des produits et charges par nature et d'autre part en fonction des types d'équipement, comme l'était le compte de construction.

La notion d'investissement, c'est-à-dire l'objet du compte des investissements, ne doit pas être confondue avec celle d'augmentation des immobilisations. Tout investissement comporte une partie activable et une partie non activable. La ventilation des travaux achevés

- en augmentation des immobilisations à la charge du compte des immobilisations (dépenses actives) et
- en gros entretien à la charge du compte de résultats (dépenses non actives, telles que le renouvellement partiel d'installations)

est effectuée au terme de l'année comptable. Considéré ainsi, le compte des investissements est un compte d'attente, dont les dépenses seront réparties ultérieurement entre le compte des immobilisations et le compte de résultats d'entreprise.

Par rapport aux chiffres de l'année précédente et à ceux du budget, le compte de résultats d'entreprise se présente comme il suit.

	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983	Différence 1982/1983	
	millions de francs			%	
<i>Charges</i>					
Charges de personnel	2 293,8	2 362,6	2 361,5	+ 67,7	+ 3,0
Dépenses de choses	783,8	819,4	796,5	+ 12,7	+ 1,6
Amortissements	446,1	463,5	455,5	+ 9,4	+ 2,1
Intérêts	221,1	219,8	223,6	+ 2,5	+ 1,1
Gros entretien résultant d'ordres d'investissements	191,2	204,0	200,5	+ 9,3	+ 4,9
Autres charges	4,1	2,3	5,7	+ 1,6	+ 39,0
Total	3 940,1	4 071,6	4 043,3	+103,2	+ 2,6

Dans le secteur sud-ouest de la gare principale de Zurich, la construction d'un centre de services est prévue au-dessus d'une partie des voies. Le dessin donne une idée de ce que sera la galerie marchande, au coeur de l'ensemble projeté.

La nouvelle structure du compte d'entreprise des CFF

Généralités

Compte de résultats d'entreprise

Compte des investissements

Compte de résultats d'entreprise

Aperçu

<i>Produits</i>					
Trafic voyageurs	1 011,9	1 128,0	1 088,2	+ 76,3	+ 7,5
Trafic marchandises	1 102,7	1 222,0	1 132,8	+ 30,1	+ 2,7
Indemnité pour les prestations de service public	610,0	618,0	618,0	+ 8,0	+ 1,3
Aide initiale pour le ferroutage	10,0	8,0	25,0	+ 15,0	+150,0
Produits de transport	2 734,6	2 976,0	2 864,0	+129,4	+ 4,7
Produits accessoires	407,6	422,6	440,1	+ 32,5	+ 8,0
Prestations propres pour investissements	146,1	150,1	162,6	+ 16,5	+ 11,3
Prestations pour ordres de magasin	98,8	105,1	94,2	- 4,6	- 4,7
Autres produits	54,6	30,4	50,7	- 3,9	- 7,1
Total	3 441,7	3 684,2	3 611,6	+169,9	+ 4,9
Déficit	498,4	387,4	431,7	- 66,7	.
Couverture des charges en %	87,4	90,5	89,3		+ 1,9

Le compte de résultats d'entreprise de 1983, dans lequel les charges figurent pour 4043,3 millions de francs et les produits pour 3611,6 millions, se solde par un déficit de 431,7 millions. Les produits couvrent les charges à raison de 89,3%.

Le déficit est de 66,7 millions de francs inférieur à celui de l'exercice précédent. L'amélioration est due au fait que les produits ont augmenté de 169,9 millions ou 4,9% alors que les charges ne progressaient que de 103,2 millions ou 2,6%.

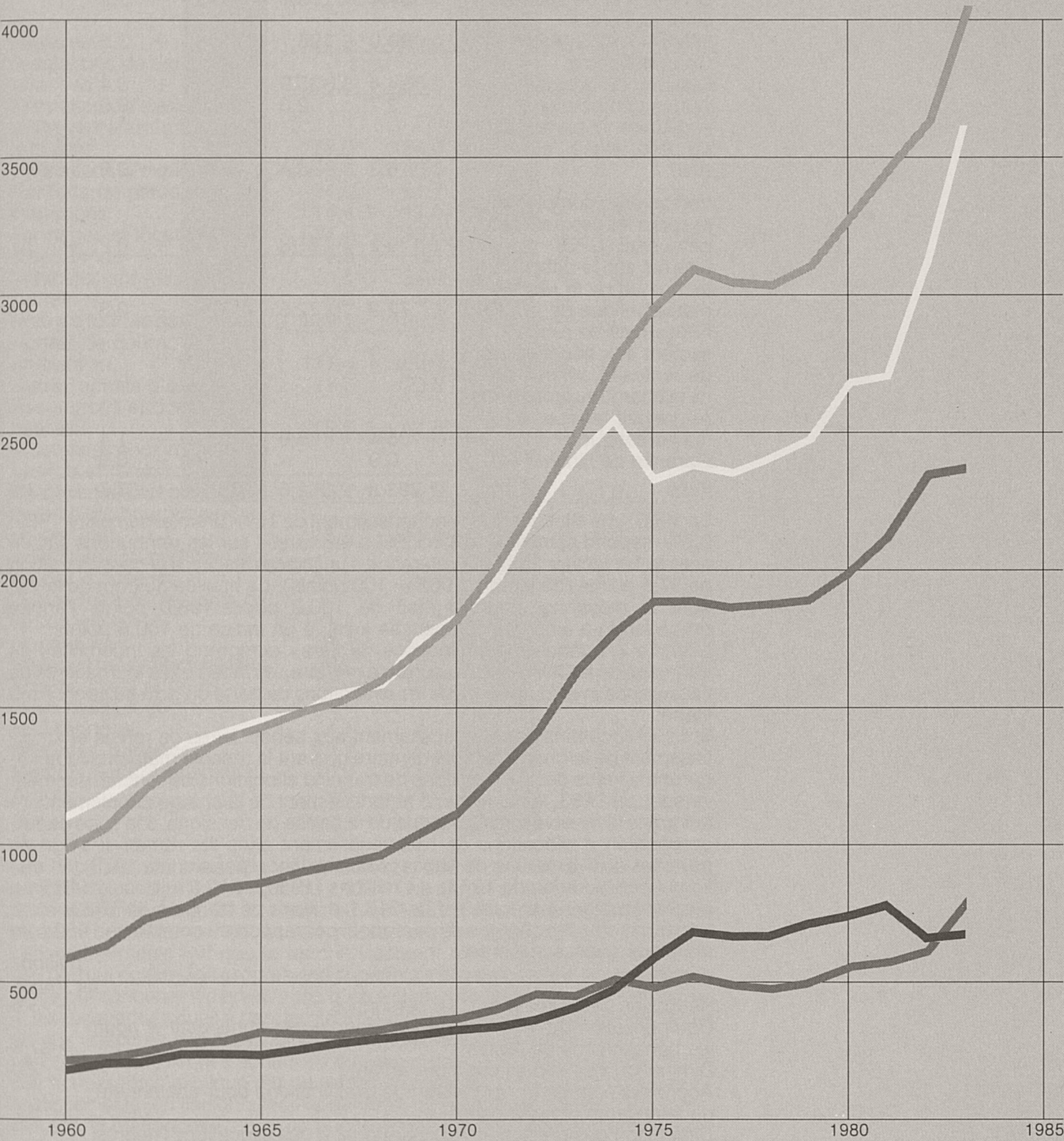
Bien que les charges inscrites au budget aient pu être réduites de 28,3 millions de francs (0,7%), la détérioration du résultat, par rapport au budget, s'élève à 44,3 millions. Cette dégradation est due à des pertes de recettes de 72,6 millions de francs, ou 2%; en effet, le trafic et les produits de transport, subissant le contre-coup de la conjoncture et de la concurrence, n'ont pas rejoint les prévisions, notamment dans le secteur des marchandises. Le dépassement relativement faible des chiffres du budget doit être considéré comme un succès dans la mesure où, après une forte chute de trafic à la fin de 1982 et au début de 1983, il a fallu compter, jusqu'à ces derniers mois, avec une insuffisance de couverture notablement plus élevée.

Dans leur ensemble, les charges pour 1983 sont imputables pour 58% aux charges de personnel, pour 20% aux dépenses de choses, pour 17% aux amortissements et aux intérêts et pour 5% aux autres charges. Les produits se composent pour 79% de recettes de transport, pour 12% de produits accessoires et pour 9% d'autres produits.

<i>Charges</i>	Charges de personnel	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983	Différence 1982/1983	
		millions de francs			%	
		1 671,3	1 733,4	1 733,6	+ 62,3	+ 3,7
Traitements						
Traitements de base et salaires forfaitaires		1 520,6	1 525,3	1 520,8	+ 0,2	
Autres éléments des traitements		3,7	4,0	3,3	- 0,4	
Allocations de renchérissement		166,6	223,3	230,4	+ 63,8	
A déduire: les participations des tiers		-19,6	-19,2	- 20,9	+ 1,3	
Allocations et indemnités		238,1	247,5	235,6	- 2,5	- 1,0
Indemnités de résidence et allocations de séjour à l'étranger		89,0	92,4	92,3	+ 3,3	
Allocations pour enfants		40,6	43,2	40,3	- 0,3	
Gratifications pour ancienneté de service		15,9	15,5	11,4	- 4,5	
Indemnités pour service du dimanche		24,7	26,2	25,7	+ 1,0	
Indemnités pour horaire de travail irrégulier		6,9	6,9	6,6	- 0,3	
Indemnités pour service de nuit		54,0	55,6	53,1	- 0,9	

Compte des
résultats d'entreprise

Millions de francs



- Total des produits
- Total des charges
- Charges de personnel
- Dépenses de matériel
- Amortissements et intérêts

Autres allocations et indemnités	7,0	7,7	6,2	-	0,8	
Contributions aux assurances du personnel	205,2	203,9	212,9	+	7,7	+ 3,8
Contributions à la caisse de pensions et de secours	81,4	75,7	77,5	-	3,9	
Contributions à l'AVS/AI/APG/AC	93,0	96,7	96,5	+	3,5	
Contributions à l'assurance-accidents	34,4	35,9	42,8	+	8,4	
Autres contributions	2,7	2,0	3,3	+	0,6	
A déduire: la participation du personnel à l'assurance ANP	-6,3	-6,4	-7,2	+	0,9	
Versements complémentaires pour les assurances du personnel (CPS)	179,2	177,8	179,4	+	0,2	+ 0,1
Intérêts sur le déficit technique de la réserve mathématique de la CPS	72,9	72,8	72,6	-	0,3	
Allocations de renchérissement aux bénéficiaires de rentes et amortissement de la charge supplémentaire grevant la réserve mathématique	105,4	105,0	106,8	+	1,4	
Garantie de l'intérêt	0,9	-	-	-	0,9	
Total	2 293,8	2 362,6	2 361,5	+	67,7	+ 3,0

En 1983, une allocation de renchérissement de 15% (premier semestre 1982: 9,5%, second semestre 1982: 12%) a été versée sur les rétributions stabilisées le 1er janvier 1982 par référence à un indice des prix à la consommation de 87,5 points (décembre 1982 = 100 points). La hausse du coût de la vie, dont la moyenne annuelle était de 100,9 points (98,0 points l'année précédente) a ainsi été compensée jusqu'à un indice de 100,6 points.

L'article «A déduire: participations de tiers» comprend les indemnités de chômage de la CNA et de l'assurance militaire, les indemnités journalières de l'assurance invalidité ainsi que les allocations de perte de gain au service militaire.

Sous «Allocations de renchérissement aux bénéficiaires de rentes et amortissement de la charge supplémentaire grevant la réserve mathématique» figurent, en plus des 37,4 millions de francs d'allocations de renchérissement versées en 1983, les annuités d'amortissement de la charge supplémentaire qui grève la réserve mathématique de la caisse de pensions, à la suite de l'incorporation d'allocations de renchérissement dans les rentes. Il s'agit de tranches de 5,6 millions de francs (solde de l'incorporation de 1973), 31 millions (incorporation de 1977), 14 millions (1980) et 18,8 millions (1982). Le montant restant à amortir est de 318,1 millions de francs à fin 1983.

Les variations des charges de personnel par rapport au compte de 1982 sont dues aux causes suivantes.

	millions de francs
Réduction de l'effectif de 114 personnes	- 3,6
Compensation du renchérissement pour le personnel actif et pour les bénéficiaires de rentes	+87,4
Diminution des allocations pour enfants	- 2,0
Accroissement de la conversion de gratifications pour ancienneté de service en congés payés	- 5,2
Diminution des prestations donnant droit à des allocations (heures supplémentaires, service de nuit, etc.)	- 2,0
Besoins moins importants de versements uniques à la CPS	- 2,0
Augmentation de 3900 à 5800 francs du gain maximal assuré à la CNA et passage de 10 à 12% du taux des cotisations à payer à l'assurance des accidents professionnels	+ 7,0
Extinction partielle de l'annuité afférente à la charge grevant la réserve mathématique de la CPS à la suite de l'incorporation, en 1973, d'allocations de renchérissement dans les rentes	-10,0
Disparition des intérêts complémentaires découlant de la garantie de 4%	- 0,9
Divers	- 1,0
	+67,7

Les charges de personnel inscrites au budget de 1983 ont pu être respectées (- 1,1 million de francs).

Dépenses de choses	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983	Différence 1982/1983			
	millions de francs			%			
Matières	270,8	289,0	272,3	+	1,5	+	0,6
Prestations de tiers pour entretien	80,8	96,5	83,6	+	2,8	+	3,5
Prestations d'exploitation et de vente assurées par des tiers	128,0	124,0	134,0	+	6,0	+	4,7
Prestations d'exploitation	58,8	55,3	63,9	+	5,1		
Renforts de personnel	54,6	51,7	47,2	—	7,4		
Provisions	14,6	17,0	22,9	+	8,3		
Fermages et locations	31,7	38,0	33,2	+	1,5	+	4,7
Biens-fonds	6,3	6,1	6,4	+	0,1		
Véhicules sur rails	20,4	26,8	22,2	+	1,8		
Autres	5,0	5,1	4,6	—	0,4		
Energie fournie par des tiers	139,1	138,5	143,7	+	4,6	+	3,3
Achats de courant de traction	111,4	109,0	115,8	+	4,4		
Autres achats d'énergie	27,7	29,5	27,9	+	0,2		
Assurances et dommages- intérêts	19,6	14,6	18,3	—	1,3	—	6,6
Indemnités pour voyages de service et remboursement de dépenses au personnel	33,7	36,8	35,0	+	1,3	+	3,9
Indemnités pour voyages de service	13,8	16,8	14,0	+	0,2		
Indemnités journalières et en cas d'absence	18,6	18,7	19,7	+	1,1		
Autres remboursements de dépenses	1,3	1,3	1,3		—		
Honoraires	11,4	12,0	13,5	+	2,1	+	18,4
Diverses prestations de tiers	68,7	70,0	62,9	—	5,8	—	8,4
Impôts, taxes et droits	12,9	13,5	13,5	+	0,6		
Frais postaux et de téléphone	4,1	4,3	4,3	+	0,2		
Imprimés, annonces	26,2	26,2	19,6	—	6,6		
Contributions et indemnités	16,0	16,0	15,0	—	1,0		
Autres	9,5	10,0	10,5	+	1,0		
Total	783,8	819,4	796,5	+	12,7	+	1,6

Les dépenses de choses, d'un montant de 796,5 millions de francs, n'ont augmenté que de 12,7 millions ou 1,6% d'une année à l'autre mais elles sont restées inférieures de 22,9 millions ou 2,8% aux prévisions budgétaires. Grâce à une action concertée, leur accroissement par rapport à 1982 a été dans l'ensemble moins fort que le renchérissement, l'évolution n'étant d'ailleurs pas partout égale. Une progression supérieure à la moyenne s'est manifestée en ce qui concerne les prestations d'exploitation de chemins de fer étrangers et les redevances dues à ces derniers pour la location de véhicules, de même qu'aux chapitres des provisions (où le règlement d'arriérés représente une part plus grande) et des achats de courant de traction. La montée du chiffre des honoraires s'explique par un transfert en provenance du compte des investissements, en liaison avec l'application du nouveau système comptable. Les efforts d'économie ont en revanche permis de réduire les dépenses dans une mesure appréciable surtout pour les opérations d'entretien - où le coût des renforts de personnel (ouvriers d'entrepreneur), des prestations de tiers et des matériaux a subi une forte compression - et pour les achats d'imprimés.

Amortissements	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983	Différence 1982/1983		
	millions de francs			%		
Amortissements des immobilisations	445,1	462,3	454,4	+	9,3	+ 2,1
Amortissements des fonds de roulement	1,0	1,2	1,1	+	0,1	+ 10,0
Total	446,1	463,5	455,5	+	9,4	+ 2,1

D'un montant de 454,4 millions de francs, les amortissements des immobilisations correspondent à 3,6% (taux moyen pondéré) de la valeur d'établissement ou d'acquisition des immeubles, installations et véhicules. Ils se répartissent comme il suit:

Installations ferroviaires	226,0 millions de francs
Usines électriques	33,1 millions de francs
Ateliers	6,6 millions de francs
Véhicules	188,7 millions de francs

L'augmentation de 9,3 millions de francs ou 2,1% par rapport au compte de 1982 est due à l'accroissement des investissements.

Les amortissements des fonds de roulement comprennent ceux des stocks de matériel et ceux des créances non exigibles résultant de cas de dommages.

Intérêts	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983	Différence 1982/1983		
	millions de francs			%		
Intérêts des engagements à long terme	170,0	173,1	175,0	+	5,0	+ 2,9
Intérêts des prêts de la Confédération	64,4	64,4	64,4	-	-	-
Intérêts des bons de dépôt de la CPS	94,4	98,4	100,4	+	6,0	+ 6,4
Intérêts des autres prêts	11,2	10,3	10,2	-	1,0	- 8,9
Intérêts des engagements à court terme	51,1	46,7	48,6	-	2,5	- 4,9
Total	221,1	219,8	223,6	+	2,5	+ 1,1

L'accroissement des intérêts entre 1982 et 1983, qui est de 2,5 millions de francs ou 1,1%, est dû surtout au plus fort besoin de capitaux de tiers qui résulte de l'activité en matière d'investissements. L'argent frais a été constitué par des prêts de la Confédération, d'un montant de 200 millions de francs à 4 1/2%, et par 200 millions placés en bons de dépôt à 4% de la caisse de pensions et de secours. Les CFF ont par ailleurs remboursé à la Confédération des prêts arrivés à échéance, pour une somme de 224 millions de francs. Le taux d'intérêt moyen des engagements à long terme est de 4,05% (prêts de la Confédération: 4,03%).

Autres charges	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983	Différence 1982/1983		
	millions de francs			%		
Gros entretien résultant d'ordres d'investissements	191,2	204,0	200,5	+	9,3	+ 4,9
Constitution de provisions	1,5	1,5	3,4	+	1,9	+126,7
Charges hors exploitation et extraordinaires	2,6	0,8	2,3	-	0,3	- 11,5

Le gros entretien résultant d'ordres d'investissements, d'un montant de 200,5 millions de francs, correspond aux dépenses non actives du compte des investissements (y compris les réfections de tunnels et les renouvellements de la voie). Il dépend du volume des investissements mis en compte.

La constitution de provisions, d'un montant de 3,4 millions de francs, comprend l'attribution annuelle à la réserve pour la couverture de gros dommages (1,5 million) ainsi qu'une correction apportée à la valeur des stocks d'uniformes (1,9 million).

Les charges hors exploitation et extraordinaires consistent pour l'essentiel en pertes sur les cours des changes et en intérêts passifs spéciaux.

Produits	Produits de transport	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983	Différence 1982/1983		
		millions de francs			%		
	Trafic voyageurs	1 011,9	1 128,0	1 088,2	+	76,3	+ 7,5
	Transport de personnes	991,0	1 106,0	1 066,4	+	75,4	+ 7,6
	Bagages	16,8	17,0	17,8	+	1,0	+ 6,3
	Automobiles accompagnées	4,1	5,0	4,0	-	0,1	- 2,3

Trafic marchandises	1 102,7	1 222,0	1 132,8	+ 30,1	+ 2,7
Wagons complets	810,9	908,0	834,1	+ 23,2	+ 2,9
dont trafics combinés	(41,8)	(45,8)	(49,4)	(+7,6)	(+18,0)
Envois de détail	202,6	222,0	201,5	- 1,1	- 0,5
Envois postaux	89,2	92,0	97,2	+ 8,0	+ 9,0
Total	2 114,6	2 350,0	2 221,0	+106,4	+ 5,0
Indemnité compensatrice	610,0	618,0	618,0	+ 8,0	+ 1,3
Trafic régional					
des voyageurs	460,0	493,0	493,0	+ 33,0	+ 7,2
Envois de détail	150,0	125,0	125,0	- 25,0	- 16,7
Aide initiale pour le ferroutage	10,0	8,0	25,0	+ 15,0	+150,0
Total	2 734,6	2 976,0	2 864,0	+129,4	+ 4,7

Les chiffres relatifs au volume des transports sont commentés dans la partie trafic et production du présent rapport de gestion.

L'indemnité compensatrice pour les prestations de service public, qui atteint 618 millions de francs, se fonde sur les principes énoncés dans le mandat de prestations. Sur la base du compte des coûts de transport de 1982, elle s'élève à 493 millions de francs pour le service voyageurs régional. Comme il était prévu, l'aide financière pour le trafic de détail a été réduite de 25 millions pour s'inscrire à 125 millions.

Le déficit du ferroutage est couvert par la Confédération, à titre d'aide initiale, en vertu également du mandat de prestations. Le compte spécial établi à ce sujet fait apparaître un montant de 18 millions de francs, résultat nettement moins favorable que les prévisions faites à l'origine. Le total de cette rubrique inclut 7 millions qui restaient à payer pour 1982 et se chiffre ainsi à 25 millions de francs.

Produits accessoires	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983	Différence 1982/1983	
	millions de francs			%	
Prestations d'exploitation pour des tiers	97,3	101,2	106,2	+ 8,9	+ 9,2
Service commun	77,9	81,5	85,0	+ 7,1	
Service des trains et de la traction	12,1	12,9	12,3	+ 0,2	
Autres prestations	7,3	6,8	8,9	+ 1,6	
Indemnités pour prestations de service	12,4	13,0	13,4	+ 1,0	+ 8,1
Service d'agence de la CNA, tenue de comptes	4,4	4,7	5,1	+ 0,7	
Service médical pour l'administration fédérale	1,6	1,7	1,8	+ 0,2	
Autres indemnités	6,4	6,6	6,5	+ 0,1	
Livraisons et autres prestations pour des tiers	66,2	63,7	64,4	- 1,8	- 2,7
Fermages et loyers	116,8	135,0	124,8	+ 8,0	+ 6,9
Biens-fonds, appartements, locaux	32,1	31,9	34,5	+ 2,4	
Véhicules	23,1	34,5	28,8	+ 5,7	
Exploitations affermées	60,5	67,5	60,5	-	
Autres produits	1,1	1,1	1,0	- 0,1	
Vente de courant électrique, gaz, eau, énergie thermique	43,2	47,7	63,6	+ 20,4	+ 47,2
Vente d'imprimés	8,5	7,0	7,0	- 1,5	- 17,6
Produits divers	63,2	55,0	60,7	- 2,5	- 4,0
Provisions	8,0	6,6	8,0	-	
Produits du service de change	21,5	22,0	18,2	- 3,3	
Taxes	2,5	2,8	2,6	+ 0,1	
Intérêts actifs	4,3	2,1	8,9	+ 4,6	
Autres produits (participations aux frais, contributions, produits de ventes, etc.)	26,9	21,5	23,0	- 3,9	
Total	407,6	422,6	440,1	+ 32,5	+ 8,0

D'un montant de 440,1 millions de francs, les produits accessoires se sont améliorés de 32,5 millions ou 8% par rapport aux comptes de 1982 et de 17,5 millions ou 4,1% par rapport au budget. D'une année à l'autre, la progression a été très marquée en ce qui concerne les prestations d'exploitation et de service assurées pour des tiers, les fermages et loyers ainsi que les intérêts actifs, qui dépendent des liquidités. La hausse exceptionnelle des recettes dans le secteur des ventes d'énergie est due aux conditions hydrologiques favorables ainsi qu'à un paiement résultant d'une vente unique. Le volume des livraisons faites à des tiers, des ventes d'imprimés et des changes ayant diminué, les recettes ont baissé en conséquence.

Autres produits	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983	Différence 1982/1983	
	millions de francs				%
Prestations propres pour investissements	146,1	150,1	162,6	+ 16,5	+ 11,3
Prestations pour ordres de magasin	98,8	105,1	94,2	- 4,6	- 4,7
Prélèvement sur les provisions	13,5	-	-	- 13,5	
Produits hors exploitation et extraordinaires	41,1	30,4	50,7	+ 9,6	+ 23,4

Les prestations propres pour investissements, d'un montant de 162,6 millions de francs, ainsi que les prestations propres pour ordres de magasin (fabrication d'articles de magasin activables), dont le chiffre est de 94,2 millions, apparaissent ici pour la première fois (règle budgétaire du produit brut).

En 1982, des prélèvements sur les provisions avaient été effectués pour la couverture de gros dommages (5 millions de francs) ainsi que pour la liquidation de comptes de régularisation, liée à l'introduction du nouveau système comptable (8,5 millions). Aucun prélèvement n'a été nécessaire en 1983, la couverture des dommages dus aux accidents ayant pu être imputée sur le compte ordinaire.

Les produits hors exploitation et extraordinaires comprennent les gains sur les cours du change (23,4 millions de francs), les intérêts de prêts (9,7 millions) et les produits de participations (7 millions de francs), etc. Tous ces chiffres sont en hausse; la moitié de la différence par rapport à 1982 est cependant due à un paiement unique d'arriéré provenant de ventes d'énergie.

Compte des investissements

Aperçu

Les dépenses de construction s'élèvent à 891,2 millions de francs. Tout en dépassant de 65,5 millions de francs ou 7,9% le chiffre de l'exercice précédent, elles restent en deçà des prévisions, à raison de 20,8 millions ou 2,3%. Le fait que les ressources budgétaires n'ont pas été épuisées est imputable en premier lieu aux critères stricts appliqués à la sélection des projets en fonction de leur conception et de leur rentabilité. Pour certains groupes d'objets, les travaux ont en outre subi des retards.

Compte des investissements selon les charges et produits par nature

Ventilé selon les charges et produits par nature, le compte des investissements comprend l'ensemble des dépenses d'investissement mises en compte durant l'exercice, déduction faite des produits accessoires (contributions de tiers et produits divers). Il se présente comme il suit.

	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983	Différence 1982/1983	
	millions de francs				%
<i>Charges</i>					
Dépenses de choses	743,5	861,9	834,5	+ 91,0	+ 12,2
Matières	171,4	194,5	191,0	+ 19,6	
Prestations de tiers pour construction	502,3	584,1	563,1	+ 60,8	
Honoraires	39,1	45,6	45,1	+ 6,0	
Autres prestations de tiers	30,7	37,7	35,3	+ 4,6	
Prestations propres	146,1	150,1	162,6	+ 16,5	+ 11,3
Total	889,6	1 012,0	997,1	+ 107,5	+ 12,1

Produits

Produits accessoires	63,9	100,0	105,9	+ 42,0	+ 65,7
Contributions de tiers	47,9	84,0	89,9	+ 42,0	
Produits divers	16,0	16,0	16,0	—	
Solde du compte des investissements	825,7	912,0	891,2	+ 65,5	+ 7,9
Total	889,6	1 012,0	997,1	+107,5	+ 12,1

Les dépenses de choses et les prestations propres, d'un montant total de 997,1 millions de francs, sont en augmentation de 107,5 millions de francs ou 12,1% par rapport au compte de 1982, mais restent inférieures de 14,9 millions ou 1,5% aux chiffres budgétisés.

Les produits accessoires se sont accrus de 42 millions de francs ou 65,7% d'une année à l'autre, atteignant ainsi 5,9 millions ou 5,9% de plus qu'il n'était prévu. Les contributions de tiers s'élèvent à 89,9 millions de francs et comprennent les 25,9 millions du canton de Zurich pour la construction du réseau d'express régional.

Les 891,2 millions de francs qui constituent le solde du compte des investissements s'inscrivent au débit du compte des immobilisations et des amortissements (pour 666,3 millions) et à celui du compte de résultats d'entreprise (pour 224,9 millions).

La ventilation des dépenses donne le tableau que voici.

*Compte des investissements
par groupes d'objets*

	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983	Différence 1982/1983	
	millions de francs			%	
Immeubles et installations	536,7	703,9	674,6	+137,9	+ 25,7
Transformation et extension de gares et de bâtiments de service	189,7	219,0	180,7	— 9,0	— 4,7
Perfectionnement général de lignes et d'installations de la pleine voie	105,6	151,6	181,1	+ 75,5	+ 71,5
Construction de nouvelles lignes et doublement de voies	73,1	89,4	79,6	+ 6,5	+ 8,9
Renouvellement de voies et de branchements	99,8	155,4	163,2	+ 63,4	+ 63,5
Achat de mobilier, de ma- chines et d'ustensiles	12,4	19,5	13,0	+ 0,6	+ 4,8
Usines électriques	48,6	56,4	51,4	+ 2,8	+ 5,8
Ateliers	7,5	12,6	5,6	— 1,9	— 25,3
Véhicules	208,4	198,1	216,6	+ 8,2	+ 3,9
Matériel moteur	76,7	65,2	55,1	— 21,6	— 28,2
Voitures et fourgons	79,1	81,9	123,9	+ 44,8	+ 56,6
Wagons à marchandises et wagons de service	50,6	51,0	37,3	— 13,3	— 26,3
Bateaux	2,0	—	0,3	— 1,7	— 85,0
Imprévu	—	10,0	—	—	—
	745,1	912,0	891,2	+146,1	+ 19,6
Renouvellement de la superstructure avec du matériel usagé/entretien extraordinaire de tunnels (comptabilisé sous «entre- tien des installations»)	80,6	—	—	— 80,6	.
Dépenses et construction	825,7	912,0	891,2	+ 65,5	+ 7,9

Transformation et extension de gares et de bâtiments de service

La dépense est en retrait de 38,3 millions de francs sur les 219 millions prévus, ce qui s'explique par des factures plus élevées présentées à des tiers ainsi que par les retards qu'ont subis l'étude et la réalisation de projets. Des 180,7 millions de francs dépensés, 56 millions (31%) furent affectés à des travaux de grande envergure, c'est-à-dire à la modernisation des gares de Genève, d'Arth-Goldau, de Lucerne et d'Olten.

Perfectionnement général de lignes et d'installations de la pleine voie

Par suite de la progression rapide de certains chantiers, le montant utilisé dépasse de 29,5 millions les 151,6 millions inscrits au budget. Des 181,1 millions de francs déboursés, 32,4 millions ont servi au renforcement de la capacité de certaines lignes et à la mise en place du block de ligne, 24,8 millions à l'équipement du réseau interne de télécommunication, 95,2 millions au renouvellement de ponts, de tunnels, de caténaires et d'autres installations de la pleine voie, 7,4 millions aux aménagements nécessaires sur la ligne Erstfeld - Chiasso et 21,3 millions à la modernisation de croisements rail-route.

Construction de nouvelles lignes et doublement de voies

Par suite de changements apportés au programme de certains travaux, la dépense est restée inférieure de 9,8 millions de francs aux 89,4 millions disponibles. D'un montant de 79,6 millions de francs, elle a été entièrement consacrée à la poursuite de travaux entrepris avant 1983. Parmi ceux-ci, la construction du raccordement de Genève-Cointrin a absorbé une somme de 30,3 millions de francs.

Renouvellement de voies et de branchements

Les 155,4 millions de francs inscrits au budget ont été dépassés de 7,8 millions.

Achat de mobilier, de machines et d'ustensiles

La dépense est restée en deçà des 19,5 millions de francs budgétisés. La différence de 6,5 millions provient du fait que les CFF ont renoncé provisoirement à acquérir des tracteurs élévateurs, que la livraison de distributeurs automatiques de billets a pris du retard et que les études relatives à la construction d'un réseau de transmission de données ne sont pas encore terminées.

Usines électriques

La différence en moins, sur le crédit de 56,4 millions de francs, se chiffre à 5 millions; elle est due aux obstacles qui ont ralenti la progression des travaux du puits blindé de Vernayaz.

Ateliers

Sur les 12,6 millions de francs affectés à ce poste, 7 millions n'ont pas été utilisés, par suite des difficultés qui ont retardé l'étude et la réalisation de projets ainsi que de la non-utilisation d'un crédit destiné aux ateliers de Bellinzona.

Véhicules

L'excédent de 18,5 millions de francs par rapport aux 198,1 millions prévus est imputable aux écarts entre les livraisons inscrites au programme et les livraisons effectives, ce qui a conduit aussi à des dépenses en plus ou en moins pour les différentes catégories de véhicules.

Bilan

	Compte 1982	Compte 1983	Différence 1982/1983
	millions de francs		
<i>Actif</i>			
Immobilisations	7 396,6	7 641,3	+244,7
Fonds de roulement	895,2	872,6	- 22,6
Actifs transitoires	76,1	76,2	+ 0,1
Charges à amortir (CPS)	419,1	368,1	- 51,0
Solde passif	498,4	431,7	- 66,7
Total	9 285,4	9 389,9	+104,5
<i>Passif</i>			
Fonds propres	3 000,0	3 000,0	-
Fonds de tiers	6 180,3	6 166,8	- 13,5
Engagements à long terme	4 658,1	4 743,3	+ 85,2
Engagements à court terme	1 522,2	1 423,5	- 98,7
Passifs transitoires	105,1	223,1	+118,0
Total	9 285,4	9 389,9	+104,5

Au 31 décembre 1983, la somme du bilan s'établissait à 9389,9 millions de francs, ce qui dénote une hausse de 104,5 millions comparativement à 1982. Par suite de la restructuration du système comptable, certaines rubriques ont dû être adaptées. Les chiffres comparatifs pour 1982 ne sont donc pas nécessairement comparables au bilan publié dans le rapport de gestion de cette année-là.

Les immobilisations comprennent les immeubles, installations et véhicules, les ouvrages inachevés, les terrains acquis à titre prévisionnel et les participations. Au cours de l'exercice, elles ont augmenté de 244,7 millions de francs, pour s'inscrire à 7641,3 millions.

La valeur comptable des immeubles, des installations et des véhicules a évolué comme il suit.

	Compte 1982	Compte 1983	Différence 1982/1983
	millions de francs		
Installations ferroviaires	7 316,1	7 477,8	+161,7
Usines électriques	1 029,9	1 094,0	+ 64,1
Ateliers	285,2	287,8	+ 2,6
Véhicules	4 770,1	4 967,9	+197,8
Total des coûts de construction ou d'acquisition	13 401,3	13 827,5	+426,2
Déduction des amortissements	6 878,2	7 265,6	+387,4
Valeur au bilan des immeubles, installations et véhicules	6 523,1	6 561,9	+ 38,8
En % des valeurs de construction ou d'acquisition	48,7	47,5	

En raison notamment de quelques grands ouvrages inachevés, la part des travaux en cours a augmenté de 197,5 millions de francs, pour s'inscrire à 768,9 millions. Les terrains acquis à titre prévisionnel représentent en revanche 3,8 millions de moins qu'un an auparavant. Les participations se sont accrues de 12,2 millions de francs.

Comparativement à 1982, les fonds de roulement accusent une diminution de 22,6 millions de francs. Les avoirs en caisse et au compte de chèques postaux sont supérieurs de 23,6 millions au montant de l'année précédente, alors que les avoirs en comptes courants et les dépôts à échéance fixe ont diminué de 41,9 millions de francs. Le compte courant à l'Administration fédérale des finances (+2,6 millions), les prêts et les titres en portefeuille (- 1,6 million), les stocks de matériel (- 3,3 millions) ainsi que les autres créances (- 2 millions) n'ont que peu varié.

Les actifs transitoires, qui recouvrent pour l'essentiel les décomptes de trafic en suspens et les provisions, sont restés, avec 76,2 millions de francs, au niveau de l'exercice précédent.

Les charges à amortir (dette CPS) résultent notamment de l'incorporation des allocations de renchérissement dans les rentes de la CPS. Elles ont diminué d'une année à l'autre de 51 millions de francs, pour s'inscrire à 368,1 millions.

Le capital de dotation, de 3000 millions de francs, est resté inchangé. La réserve pour la couverture de gros dommages figure désormais au chapitre des fonds de tiers (44,7 millions).

Les capitaux de tiers ont diminué au cours de l'exercice de 13,5 millions de francs. Les engagements à long terme se sont accrus de 85,2 millions, alors que les engagements à court terme sont en retrait de 98,7 millions.

En regard des fonds propres de 3000 millions de francs, les apports extérieurs s'élèvent à 6166,8 millions et les passifs transitoires à 223,1 millions. La relation entre les capitaux propres et ceux de tiers reste donc inchangée (1 : 2,1).

D'une année à l'autre, le volume et la composition des engagements à long terme ont évolué comme il suit.

	Compte 1982	Compte 1983	Différence 1982/1983
	millions de francs		
Prêts de la Confédération	1 520,0	1 496,0	- 24,0
Bons de dépôt de la CPS	2 510,0	2 710,0	+200,0
Autres prêts	628,1	537,3	- 90,8
Total des engagements à long terme	4 658,1	4 743,3	+ 85,2

Au chapitre des prêts de la Confédération, il faut relever un apport de 200 millions de francs d'argent frais; étant donné que les CFF ont remboursé 224 millions, il en résulte une diminution nette de 24 millions. Les engage-

Actif

Passif

ments à long terme envers la CPS ont augmenté de 200 millions du fait de la transformation d'avoirs en compte courant en bons de dépôt. En revanche, différents prêts, d'un montant total de 90,8 millions, ont été remboursés. Les engagements à long terme sont constitués pour

- 31,6% de prêts de la Confédération,
- 57,1% de bons de dépôt de la CPS et
- 11,3% d'autres prêts.

Les engagements à court terme, qui comprennent les prêts des institutions sociales ainsi que les autres engagements, sont en retrait de 98,7 millions de francs et s'inscrivent à 1423,5 millions. Au chapitre des institutions sociales, les créances de la caisse d'épargne de l'entreprise se sont accrues de 73,1 millions, alors que le compte courant de la CPS et les autres comptes ont diminué de 33,9 millions. Les autres engagements recouvrent pour l'essentiel les comptes courants entretenus avec les chemins de fer suisses et étrangers et avec des tiers, les factures de fournisseurs non échues ainsi que les provisions.

Les passifs transitoires recouvrent notamment les créances de tiers portées en compte au cours de l'exercice, mais qui ne seront payées qu'au début de 1984. Leur montant a augmenté de 118 millions de francs pour s'inscrire à 223,1 millions.

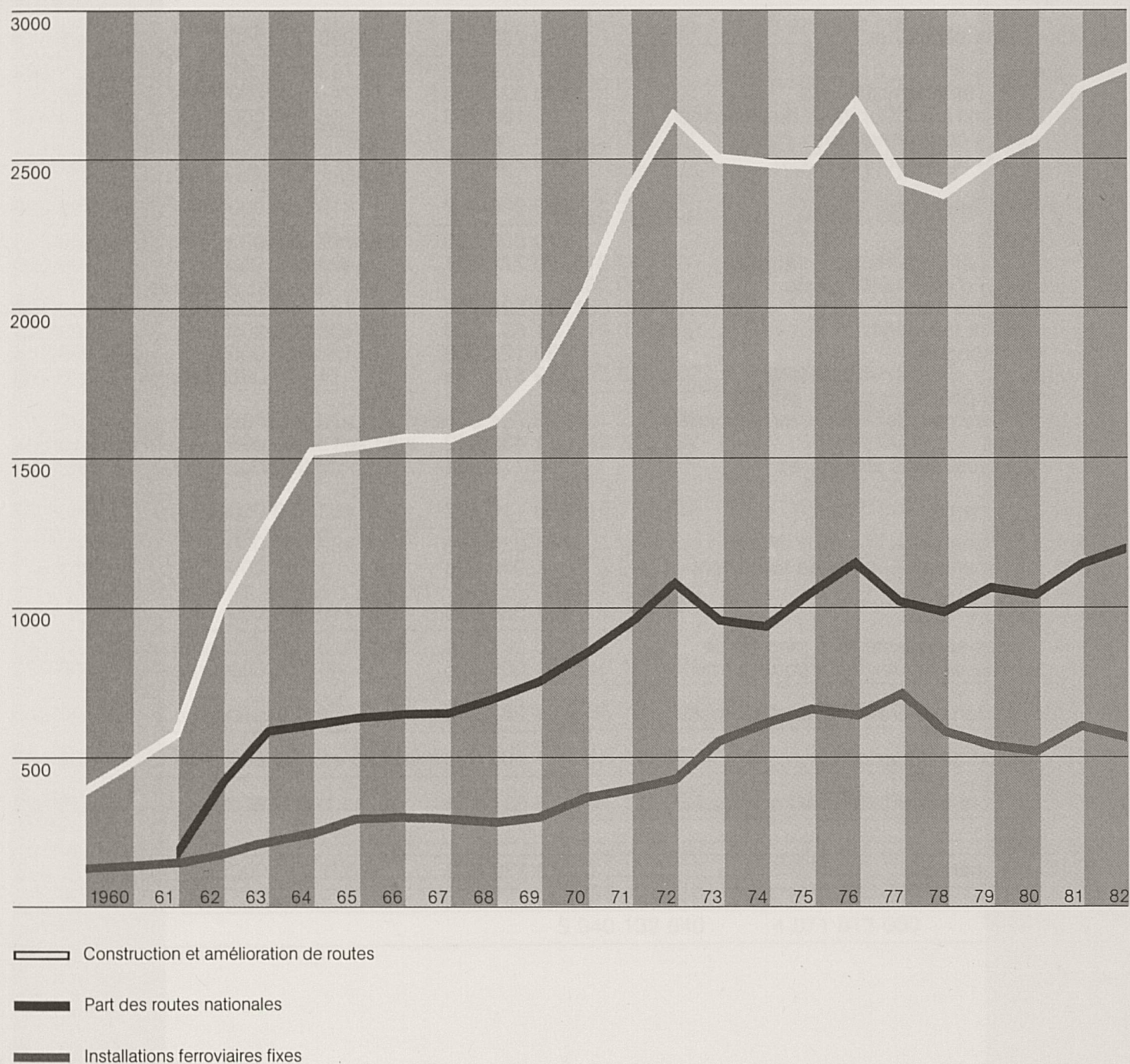
Flux financiers

Le compte des mouvements de capitaux, qui complète celui des résultats d'entreprise et le bilan en indiquant la provenance et l'affectation des ressources financières, se présente de la manière que voici.

<i>Origine des fonds</i>	millions de francs	
Amortissements		
– Augmentation du montant des amortissements		387,4
Augmentation des fonds de tiers		
– Engagements à long terme		
Bons de dépôt de la CPS	200,0	
– Engagements à court terme		
Institutions sociales	39,2	239,2
Augmentation des passifs transitoires		118,0
Autres ressources		
– Diminution des valeurs immobilisées		
Terrains acquis à titre prévisionnel		3,8
– Diminution des fonds de roulement		
Banques	41,9	
Prêts et titres	1,6	
Stocks	3,3	
Autres avoirs	2,0	48,8
Diminution des charges à amortir (CPS)		51,0
Solde passif 1982 couvert par la Confédération		498,4
		1 346,6
<i>Affectation des fonds</i>		
Accroissement des valeurs immobilisées		
– Immeubles, installations, matériel roulant	426,2	
– Travaux en cours	197,5	
– Participations	12,2	635,9
Accroissement des fonds de roulement		
– Espèces en caisse et comptes de chèques postaux	23,6	
– Administration fédérale des finances	2,6	26,2
Accroissement des actifs transitoires		0,1
Diminution des fonds de tiers		
– Engagements à long terme		
Prêts de la Confédération	24,0	
Autres prêts	90,8	
– Engagements à court terme		
Autres engagements	137,9	252,7
Solde passif de l'exercice 1983		431,7
		1 346,6

Sommes investies annuellement dans les infrastructures routière et ferroviaire

Millions de francs



Les investissements de la Confédération, des cantons et des communes pour la construction et l'aménagement des routes sont depuis des années quatre à cinq fois plus élevés que les mises de fonds consacrées à aménager ou à renouveler le réseau ferroviaire suisse.

Compte de résultats d'entreprise

	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983
	fr	fr	fr
1 Charges			
10 Charges de personnel	2 293 785 344	2 362 604 000	2 361 525 579
Traitements	1 671 306 471	1 733 404 000	1 733 643 588
Allocations et indemnités	238 091 986	247 536 000	235 586 121
Contributions aux assurances du personnel	205 180 360	203 864 000	212 914 418
Versements complémentaires pour l'assurance du personnel (CPS)	179 206 527	177 800 000	179 381 452
11 Dépenses de choses	783 808 602	819 359 000	796 498 329
Matières	270 808 490	289 000 000	272 340 895
Prestations étrangères pour entretien	80 771 351	96 473 000	83 603 569
Prestations d'exploitation et de vente par des tiers	128 028 938	124 000 000	134 049 190
Fermages et locations	31 650 966	38 000 000	33 183 555
Energie étrangère	139 124 068	138 500 000	143 685 114
Assurances et dédommagements	19 570 128	14 600 000	18 276 745
Indemnités pour voyages de service et remboursement de débours au personnel	33 704 318	36 786 000	34 980 553
Honoraires	11 433 542	12 000 000	13 516 584
Diverses prestations étrangères	68 716 801	70 000 000	62 862 124
12 Amortissements	446 110 422	463 550 000	455 456 032
Amortissements des immobilisations	445 070 726	462 300 000	454 404 109
Amortissements des fonds de roulement	1 039 696	1 250 000	1 051 923
13 Intérêts	221 086 936	219 800 000	223 567 528
Intérêts des engagements à long terme	170 001 611	173 100 000	174 967 040
Intérêts des engagements à court terme	51 085 325	46 700 000	48 600 488
15 Gros entretien des ordres d'investissements	191 267 086	204 000 000	200 541 885
16 Constitution de provisions	1 500 000	1 500 000	3 401 165
17 Charges hors exploitation et extraordinaires	2 574 450	800 000	2 279 928
Total des charges	3 940 132 840	4 071 613 000	4 043 270 446

	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983
	fr	fr	fr
2 Produits			
20 Produits de transport	2 734 595 769	2 976 000 000	2 863 975 970
Trafic voyageurs	1 011 852 855	1 128 000 000	1 088 213 805
Transport de voyageurs	990 999 727	1 106 000 000	1 066 393 705
Bagages	16 783 699	17 000 000	17 844 095
Automobiles accompagnées	4 069 429	5 000 000	3 976 005
Trafic marchandises	1 102 742 914	1 222 000 000	1 132 762 165
Transport par wagons complets	810 886 646	908 000 000	834 044 567
Envois de détail	202 671 069	222 000 000	201 490 376
Poste	89 185 199	92 000 000	97 227 222
Indemnités pour les prestations en faveur de l'économie générale	610 000 000	618 000 000	618 000 000
Trafic voyageurs régional	460 000 000	493 000 000	493 000 000
Envois de détail	150 000 000	125 000 000	125 000 000
Aide initiale pour le ferroutage	10 000 000	8 000 000	25 000 000
21 Produits accessoires	407 621 522	422 566 000	440 044 646
Prestations d'exploitation pour des tiers	97 283 478	101 173 000	106 156 690
Prestations de service pour des tiers	12 370 282	13 055 000	13 420 209
Livraisons et autres prestations pour des tiers	66 174 034	63 681 000	64 425 070
Fermages et loyers	116 780 732	134 995 000	124 786 414
Vente de courant électrique, gaz, eau, chaleur	43 271 907	47 691 000	63 588 516
Vente d'imprimés	8 529 547	6 968 000	6 942 676
Divers produits	63 211 542	55 003 000	60 725 071
22 Prestations propres pour le compte des investissements	146 150 426	150 125 000	162 631 418
24 Prestations pour ordres de magasin	98 784 071	105 122 000	94 240 555
25 Prélèvement des comptes de provisions	13 445 910	-	-
26 Produits hors exploitation et extraordinaires	41 127 924	30 400 000	50 677 749
Total des produits	3 441 725 622	3 684 213 000	3 611 570 338
3 Déficit	498 407 218	387 400 000	431 700 108
	3 940 132 840	4 071 613 000	4 043 270 446

Compte des investissements

	Compte 1982	Budget 1983	Compte 1983
	fr	fr	fr
1 Charges			
11 Dépenses de choses	743 422 970	861 875 000	834 487 549
Matières	171 380 000	194 520 000	191 012 957
Prestations étrangères pour construction	502 326 970	584 145 000	563 074 796
Acquisition de terrains et d'immeubles	6 270 000	7 150 000	6 098 507
Fermages et locations	890 000	1 000 000	982 841
Prestations d'exploitation par des tiers	1 300 000	1 700 000	1 640 274
Energie étrangère	200 000	170 000	243 582
Assurances et dédommagements	450 000	1 470 000	1 549 498
Honoraires	39 106 000	45 620 000	45 061 910
Diverses prestations étrangères	21 500 000	26 100 000	24 823 184
14 Prestations propres	146 150 426	150 125 000	162 631 418
Total des charges	889 573 396	1 012 000 000	997 118 967
2 Produits			
21 Produits accessoires	63 897 664	100 000 000	105 927 928
Contributions de tiers	47 894 703	84 000 000	89 954 286
Autres produits	16 002 961	16 000 000	15 973 642
23 Solde du compte des investissements	825 675 732	912 000 000	891 191 039
Total des produits	889 573 396	1 012 000 000	997 118 967

Bilan au 31 décembre 1983 (avant la mise en compte du solde passif)

	Compte 1982	Compte 1983
	fr	fr
1 Actif		
Immobilisations	7 396 579 983	7 641 274 910
Immeubles, installations et véhicules		
Valeurs de construction ou d'acquisition	13 401 293 825	13 827 463 599
Amortissements	-6 878 233 272	-7 265 575 799
Valeur au bilan	6 523 060 553	6 561 887 800
Ouvrages inachevés	571 443 376	768 861 173
Terrains acquis à titre prévisionnel	171 314 484	167 465 367
Participations	130 761 570	143 060 570
Fonds de roulement	895 235 673	872 661 206
Espèces en caisse, comptes de chèques postaux	58 578 151	82 258 783
Administration fédérale des finances	43 218 323	45 833 439
Banques	63 649 302	21 733 198
Prêts et titres en portefeuille	283 084 268	281 490 487
Stocks de matériel	207 683 368	204 359 227
Autres créances	239 022 261	236 986 072
Actifs transitoires	76 028 182	76 185 158
Charges à amortir (dette CPS)	419 100 092	368 096 944
Solde passif	498 407 218	431 700 108
Total de l'actif	9 285 351 148	9 389 918 326
2 Passif		
Fonds propres	3 000 000 000	3 000 000 000
Capital de dotation	3 000 000 000	3 000 000 000
Fonds de tiers	6 180 224 449	6 166 817 386
Engagements à long terme	4 658 060 227	4 743 309 233
Prêts de la Confédération	1 520 000 000	1 496 000 000
Bons de dépôt de la caisse de pensions et de secours	2 510 000 000	2 710 000 000
Autres prêts	628 060 227	537 309 233
Engagements à court terme	1 522 164 222	1 423 508 153
Institutions sociales des CFF	1 034 470 765	1 073 693 908
Autres engagements	487 693 457	349 814 245
Passifs transitoires	105 126 699	223 100 940
Total du passif	9 285 351 148	9 389 918 326
Déficit de la caisse de pensions et de secours (intérêts garantis capitalisés)	1 800 996 831	1 799 404 564

Aperçu chronologique

	1946	1950	1955	1960	1965	1970	1975	1976
Prestations d'exploitation et de trafic en millions d'unités								
1 Trains de voyageurs, trains-km	39,6	47,7	51,1	54,2	55,7	59,6	61,7	63,2
2 Trains marchandises, trains-km	13,5	14,2	18,5	23,5	26,8	29,9	26,8	28,3
3 Trafic voyageurs: voyageurs	206,4	193,9	208,4	225,8	238,5	230,8	210,6	208,3
4 voyageurs-km	5 444,5	5 615,7	6 273,1	6 998,4	7 859,4	8 168,3	7 984,2	8 115,4
5 Trafic marchandises: tonnes	16,9	18,0	23,3	29,2	37,1	45,6	34,5	37,4
6 tonnes-km	1 701,9	2 083,2	3 059,0	4 043,8	5 187,8	6 592,3	5 141,4	5 658,5
Effectif du personnel nombre de personnes (moyenne annuelle)								
7 Propre personnel	34 572	36 904	37 709	39 904	42 194	40 677	40 867	39 795
8 Ouvriers d'entrepreneur	1 900	912	1 244	1 030	1 040	853	655	477
9 Total	36 472	37 816	38 953	40 934	43 234	41 530	41 522	40 272
Compte de résultats en millions de francs								
Charges								
10 Traitements et salaires, allocations de renchérissement, allocations pour enfants, etc.	231,2	288,5	338,1	438,0	644,1	819,0	1 448,0	1 453,5
11 Allocations supplémentaires et indemnités diverses, uniformes	17,5	21,3	26,7	33,6	66,3	80,6	125,0	123,1
12 Rétribution du propre personnel	248,7	309,8	364,8	471,6	710,4	899,6	1 573,0	1 576,6
13 Contributions à la CPS, à l'AVS/AI/APG/AC et à la CNA	25,9	38,8	40,8	63,0	81,5	111,4	153,8	158,6
14 Versements complémentaires à la CPS et allocations de renchérissement aux bénéficiaires de rentes	37,2	45,4	47,0	50,5	57,0	75,5	116,6	119,7
15 Assurance du propre personnel	63,1	84,2	87,8	113,5	138,5	186,9	270,4	278,3
16 Dépenses pour main-d'œuvre étrangère à l'administration	12,7	7,3	10,7	12,0	19,3	22,3	36,8	28,8
17 Total des charges de personnel	324,5	401,3	463,3	597,1	868,2	1 108,8	1 880,2	1 883,7
18 En % de l'ensemble des charges	59,5%	62,0%	60,9%	59,9%	60,6%	60,8%	63,8%	61,1%
19 Dépenses de choses et divers	96,7	118,5	142,5	214,9	323,6	380,9	485,0	514,8
20 En % de l'ensemble des charges	17,7%	18,3%	18,7%	21,6%	22,6%	20,9%	16,5%	16,7%
21 Amortissements des immobilisations	70,7	76,5	108,1	132,8	177,6	214,2	300,7	354,2
22 Intérêts et autres frais financiers	53,9	51,3	47,2	51,6	63,6	118,9	280,8	329,9
23 Total des amortissements, intérêts et autres frais financiers	124,6	127,8	155,3	184,4	241,2	333,1	581,5	684,1
24 En % de l'ensemble des charges	22,8%	19,7%	20,4%	18,5%	16,8%	18,3%	19,7%	22,2%
25 Charges totales	545,8	647,6	761,1	996,4	1 433,0	1 822,8	2 946,7	3 082,6
Produits								
26 Trafic voyageurs	258,4	264,7	317,6	410,0	537,3	636,4	793,5	796,6
27 Trafic marchandises	305,4	325,0	454,7	582,4	746,2	978,4	1 056,1	1 052,1
28 Produits de transport	563,8	589,7	772,3	992,4	1 283,5	1 614,8	1 849,6	1 848,7
29 Autres produits	56,4	59,5	78,8	102,2	151,7	211,7	314,3	331,3
30 Indemnité compensatrice	—	—	—	—	—	—	160,0	195,0
31 Aide initiale pour le ferroutage	—	—	—	—	—	—	—	—
32 Total des produits	620,2	649,2	851,1	1 094,6	1 435,2	1 826,5	2 323,9	2 375,0
Résultat								
33 Excédent des produits ou des charges	74,4	1,6	90,0	98,2	2,2	3,7	-622,8	-707,6
34 Charges extraordinaires	49,0	1,6	66,0	70,2	2,0	—	—	—
35 Bénéfice ou déficit de l'année	25,4	—	24,0	28,0	0,2	3,7	-622,8	-707,6
36 Versement à la réserve légale	9,4	—	8,0	8,0	—	—	—	—
37 Intérêt sur le capital de dotation	16,0	—	16,0	16,0	—	—	—	—

* Ad 8/9/16/17/19 (1946-1982):

A partir de 1979, les ouvriers d'entrepreneur ne figurent plus dans l'effectif du personnel; la charge qu'ils représentent est incluse dans les dépenses de choses.

1977	1978	1979	1980	1981	1982	Nouvelle structure (n'est plus comparable en grande partie avec les années précédentes)		
							1982	1983
63,9	64,7	65,2	66,9	67,0	74,1	Prestations d'exploitation et de trafic		
29,0	28,7	29,0	29,0	28,5	27,6	en millions d'unités		
205,5	203,4	205,6	216,3	218,2	217,0	1	Trains de voyageurs, trains-km	74,1 79,3
8 028,4	8 094,1	8 294,1	9 179,0	9 099,5	8 968,5	2	Trains marchandises, trains-km	27,6 26,6
38,9	39,9	44,0	46,3	45,3	41,9	3	Trafic voyageurs: voyageurs	217,0 217,2
5 932,5	6 218,0	6 956,2	7 384,6	7 137,0	6 500,9	4	Trafic voyageurs: voyageurs-km	8 968,5 9 001,0
						5	Trafic marchandises: tonnes	41,9 41,5
						6	Trafic marchandises: tonnes-km	6 500,9 6 404,6
						Effectif du personnel		
						nombre de personnes (moyenne annuelle)		
38 540	38 003	38 113	38 367	38 791	39 213	7	Agents permanents et auxiliaires	37 125 37 038
493	481	*				8	Agents à l'instruction	2 088 2 061
39 033	38 484	*				9	Total	39 213 39 099
						Compte de résultats d'entreprise		
						en millions de francs		
						Charges		
1 416,3	1 424,3	1 458,6	1 530,6	1 633,1	1 808,0	10	Traitements	1 671,3 1 733,6
119,9	114,4	115,6	120,2	122,9	135,4	11	Allocations et indemnités	238,1 235,6
1 536,2	1 538,7	1 574,2	1 650,8	1 756,0	1 943,4	12	Contributions aux assurances du personnel	205,2 212,9
						13	Versements complémentaires pour les assurances du personnel	179,2 179,4
170,6	167,5	168,4	175,2	190,2	204,3	14	Total des charges de personnel	2 293,8 2 361,5
						15	En % des charges totales	58,2% 58,4%
128,9	132,9	128,9	137,3	151,6	179,2	16	Dépenses de choses	783,8 796,5
299,5	300,4	297,3	312,5	341,8	383,5	17	Amortissements	446,1 455,5
						18	Intérêts	221,1 223,6
29,9	29,5	8,9*	9,4	10,0	11,1	19	Gros entretien résultant d'ordres d'investissements	191,2 200,5
1 865,6	1 868,6	1 880,4*	1 972,7	2 107,8	2 338,0	20	Constitution de provisions	1,5 3,4
61,6%	61,8%	60,7%	60,4%	61,0%	64,6%	21	Charges hors exploitation et extraordinaires	2,6 2,3
493,6	483,5	504,1*	556,6	573,6	614,6	22	Total des charges	3 940,1 4 043,3
16,3%	16,0%	16,3%	17,0%	16,6%	17,0%	Produits		
340,3	344,9	384,6	403,6	426,9	445,1	23	Trafic voyageurs	1 011,9 1 088,2
329,9	326,4	328,7	336,1	348,5	223,3	24	Trafic marchandises	1 102,7 1 132,8
670,2	671,3	713,3	739,7	775,4	668,4	25	Indemnité compensatrice	610,0 618,0
22,1%	22,2%	23,0%	22,6%	22,4%	18,4%	26	Aide initiale pour le ferroutage	10,0 25,0
3 029,4	3 023,4	3 097,8	3 269,0	3 456,8	3 621,0	27	Total des produits de transport	2 734,6 2 864,0
						28	En % des produits totaux	79,5% 79,3%
842,2	863,0	868,2	942,5	966,6	1 011,9	29	Produits accessoires	407,6 440,1
986,5	974,3	1 034,6	1 128,9	1 106,2	1 102,7	30	Prestations propres pour investissements	146,1 162,6
1 828,7	1 837,3	1 902,8	2 071,4	2 072,8	2 114,6	31	Prestations pour ordres de magasin	98,8 94,2
317,4	313,5	320,6	335,1	354,6	388,0	32	Prélèvement sur les provisions	13,5 —
195,0	250,0	250,0	269,0	269,0	610,0	33	Produits hors exploitation et extraordinaires	41,1 50,7
—	—	—	—	—	10,0	34	Total des produits	3 441,7 3 611,6
2 341,1	2 400,8	2 473,4	2 675,5	2 696,4	3 122,6	Résultat		
-688,3	-622,6	-624,4	-593,5	-760,4	-498,4	35	Déficit	498,4 431,7
-688,3	-622,6	-624,4	-593,5	-760,4	-498,4			
—	—	—	—	—	—			
—	—	—	—	—	—			

Aperçu chronologique

	1946	1950	1955	1960	1965	1967	1968	1969
Bilan au 31 décembre en millions de francs								
Actif								
Immobilisations								
41 Immeubles et installations	2253	2451	2701	3029	3505	3753	3907	4154
42 Véhicules	736	836	1055	1435	2001	2325	2455	2571
43 Total des valeurs d'établissement ou d'acquisition	2989	3287	3756	4464	5506	6078	6362	6725
44 Amortissements	1101	1593	2067	2635	3339	3613	3760	3912
45 Valeur au bilan (43-44)	1888	1694	1689	1829	2167	2465	2602	2813
46 Ouvrages inachevés	61	73	89	193	461	561	599	567
47 Immeubles acquis à titre prévisionnel, participations	25	30	34	68	146	173	184	191
48 Total des immobilisations	1974	1797	1812	2090	2774	3199	3385	3571
49 Fonds de roulement	193	184	248	308	419	498	513	564
50 Autres actifs	58	184	48	62	97	79	67	76
51 Solde passif	—	—	—	—	—	—	15	—
52 Total de l'actif	2225	2165	2108	2460	3290	3776	3980	4211
Passif								
Fonds propres								
53 Capital de dotation	400	400	400	400	800	800	800	800
54 Réserve légale	10	—	40	80	120	114	114	99
55 Fonds de réserve	13	15	30	95	92	71	56	63
56 Fonds propres, total	423	415	470	575	1012	985	970	962
Fonds de tiers								
57 Engagements à long terme	1548	1494	1369	1519	1664	2176	2417	2557
58 Engagements à court terme	206	238	196	254	501	525	492	595
59 Fonds de tiers, total	1754	1732	1565	1773	2165	2701	2909	3152
60 Autres passifs (yc solde actif)	48	18	73	112	113	90	101	97
61 Total du passif	2225	2165	2108	2460	3290	3776	3980	4211
Compte des investissements (jusqu'en 1982: compte de construction) en millions de francs								
71 Dépenses de choses	.	.	.	.	.	.	.	.
72 Prestations propres	.	.	.	.	.	.	.	.
73 Contributions de tiers et autres produits	.	.	.	.	.	.	.	.
74 Solde du compte des investissements dont	89,9	136,9	156,2	235,4	424,1	444,8	430,8	434,7
75 Immeubles et installations	58,2	88,5	99,4	128,4	254,6	276,9	265,8	272,6
76 Véhicules	31,7	48,4	56,8	107,0	169,5	167,9	165,0	162,1

1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983
													nouvelle structure
4295	4363	4517	5046	5370	5743	6002	6128	6655	7176	7749	8201	8631	8859
2689	2814	2988	3186	3353	3558	3802	4005	4145	4301	4444	4561	4770	4968
6984	7177	7505	8232	8723	9301	9804	10133	10800	11477	12193	12762	13401	13827
4060	4219	4371	4544	4738	4964	5204	5469	5554	5830	6165	6516	6878	7265
2924	2958	3134	3688	3985	4337	4600	4664	5246	5647	6028	6246	6523	6562
645	845	964	817	983	1071	1224	1527	1169	933	689	663	572	769
195	228	243	268	264	262	286	295	305	312	304	293	302	310
3764	4031	4341	4773	5232	5670	6110	6486	6720	6892	7021	7202	7397	7641
476	555	705	965	1156	1116	1115	954	902	887	1067	872	971	873
115	113	112	—	—	—	—	—	—	—	—	326	419	444
—	54	18	93	234	623	708	688	623	624	593	760	498	432
4355	4753	5176	5831	6622	7409	7933	8128	8245	8403	8681	9160	9285	9390
800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	3000	3000
99	99	50	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
48	35	36	37	38	39	40	41	42	44	45	47	43	—*
947	934	886	869	838	839	840	841	842	844	845	847	3043	3000
2598	2979	3369	3957	4722	5427	5736	5782	5846	6082	6301	6626	4658	4743
672	707	791	993	1062	1143	1357	1505	1557	1477	1535	1687	1584	1424
3270	3686	4160	4950	5784	6570	7093	7287	7403	7559	7836	8313	6242	6167
138	133	130	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	223
4355	4753	5176	5831	6622	7409	7933	8128	8245	8403	8681	9160	9285	9390
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	834,5
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	162,6
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	—105,9
447,1	508,0	577,2	713,9	806,6	831,0	865,4	817,4	682,1	651,8	650,3	725,9	745,1	891,2
292,9	346,0	387,8	492,4	557,9	618,3	576,1	597,1	541,9	497,1	485,0	538,2	536,8	674,6
154,2	162,0	189,4	221,5	248,7	212,7	289,3	220,3	140,2	154,7	165,3	187,7	208,3	216,6

* Ad 55: à partir de 1983, les provisions pour la couverture de gros dommages de 44,7 millions de francs figurent dans les engagements à court terme (ligne 58).

Formé de voitures unifiées du type IV, un train intercitys passe près de Ro-
mont.

